

B



Republika e Kosovës - Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria Vlada - Government

Ministria e Tregtisë dhe Industrisë - Ministarstvo Trgovine i Industrije - Ministry of Trade and Industry



Vetëm për shfrytëzim zyrtar / Samo za službenu upotrebu / For Official Use Only

Numri i fletëparaqitjes / Broj zahteva / Application Number

Numri i biznesit / Broj biznisa / Business number

Fletëparaqitja për regjistrimin e ri dhe për ndryshime për biznesin individual ose ortakëri të përgjithshme
Application for a new registration and changes to a personal business or general partnership
Zahtev za po etnu registraciju ili promene kod privatnih produze a ili generalnih partnerstva

1. Tipi i fletëparaqitjes / Application Type / Tip zahteva

Fletëparaqitje e re / New Application / Novi zahtev Ndryshimet në biznesin ekzistues / Changes to an existing Business / Promene u biznisu koji postoji	ID e biznesit (vlen vetëm për ndryshimet) Business ID (for changes only) ID biznisa (važi samo za promene)
---	---

2. Emri i biznesit / Name of Business / Ime biznisa:

Emri i biznesit / Name of Business / Ime biznisa:

3. Adresa e biznesit / Business Address / Adresa biznisa

Venbanimi / Place / Naselje:

Komuna / Municipality / Opština:

Rruga dhe nr / Street and no / Ulica i br:

Tel/Fax:

E-mail:

Faqja e internetit / Web site / Internet Stranica:

4. Lloji i biznesit / Type of business / Tip biznisa:

- Biznesit individual / Personal business / Privatno individualno produzeće
 Ortakëri e përgjithshme / General partnership / Generalno partnerstvo

7. Aktivitetet / Activities / Delatnosti

Aktiviteti kryesor i biznesit Main activity of the business Glavna delatnost biznisa	Përshkrimi / Opis / Description	Kodi nr. / Code no. Br. šifre.			
Aktiviteti sekondar (nëse ka) Secondary activity (if any) Sekundarne delatnosti (ukoliko postoje)					
Aktivitetet tjera (nëse ka) Other activities (if any) Ostale delatnosti (ukoliko postoje)					

8. Pronarët e biznesit / Owners of the Business / Vlasnici biznisaNumri i pronarëve
Number of the owners
Broj vlasnikaNumri i punëtorëve
Number of employees
Broj zaposlenih

Të bashkangjitet kopja e Lejës së Njoftimit/ Attach copy of ID/ Priložiti kopiju Li ne karte

Emri, Mbiemri / Name, Surname / Ime, Prezime _____ Gjinia / Gender / Pol _____

ID (ID-a personale/ ID-a e SL) ID (Personal ID/LE ID) / ID (Lični ID/ ID PL)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Përkatësia etnike/Ethnicity/Etnička pripadnost _____

Gjuha e preferuar (shqip , anglisht ose serbe)
Preferred language (Albanian, English or Serbian)
Preporučljivi jezik (albanski, engleski ili srpski)

Shteti /Territori/ Country/Territory/ Država/Teritorija

Shtetesia e Individit (kosovar etj)
Nationality (Kosovar etc.)

Komuna/ Municipality/ Opština

Državljanstvo pojedinca (kosovar itd)

Vendi, Rruga/ Place, Street/ Naselje, Ulica

Pjesa në pronësi/ Owned part/ Deo u vlasništvu:

Përgjegjësia e pakufizuar / Unlimited liability/ Neograničena odgovornost

9. Përfshierja e individëve të autorizuar në biznes/ Authorised participants in the business/ Ovlaš ena lica unutar bisnisaShëno hollësitë për të gjithë drejtorët,zyrtarët, përgjegjësit e autorizuar, inspektuesit, agjentët e regjistruar dhe kontabilistët
Give details of all directors, officers, authorised representatives, auditors, registered agents, and accountant.

Navedite detalje o svim rukovodiocima, službenicima, ovlaš enim zastupnicima, revizorima, registrovanim agentima i ra unovo ama

Attach copy of ID/Bashkangjite kopjen e Lejës së Njoftimit/Priložiti kopiju Licne karte

Emri/ Name / Ime _____

ID (ID-a personale/ ID-a e SL) ID (Personal ID/LE ID) / ID (Lični ID/ ID PL)

Shteti /Territori/ Country/Territory/ Država/Teritorija

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Komuna/ Municipality/ Opština

Vendi/ Place/ Naselje

Rruga/ Street/ Ulica

Pozita në biznes/ Position(s) in the business
Radno mesto(a) unutar bisnisaAutorizimet/Informata plotësuese Authorisations
Additional information Ovlaš enja Dopunske
informacijeKopjoni këtë faqe nëse keni për të shtuar më shumë pronarë ose persona të autorizuar/
Copy this page if you need to add more owners or authorised persons/
skopirajte ovu stranu ukoliko je potrebno da navedete više vlasnika ili ovlaš enih lica

Kopjoni këtë faqe nëse keni për të shtuar më shumë njësi/

Copy this page if you need to add more branches/

Iskopirajte ovu stranu ukoliko je potrebno da navedete više poslovnica

10. Njësitë/ Branches/ Poslovnice

Emri i njësisë / Name of branch / Ime poslovnice _____

Numri i Statistikës/ Statistical number/ Broj Statistike _____

Shteti/Territori – Country/Territory – Država/Teritorija: _____

Komuna/ Municipality/ Opština _____

Vendi/ Place/ Naselje _____

Rruga/ Street/ Ulica _____

Tipi i njësisë / Type of branch / Tip jedinice _____

Aktiviteti kryesor i biznesit

Main activity of the business

Glavna delatnost biznisa _____

Kodi / Code / Šifra

--	--	--	--

11. Informatë plotësuese/ Additional Information/ Dopunska

Shënim me rëndësi / Important Note/ Vazna napomena:

Informatë plotësuese/ Additional Information/ Dopunska informacija

12. Aplikuesi / Applicant/ Podnosilac zahteva

Emri i aplikuesit/Name of Applicant /Ime podnosilaca zahteva _____

Shteti /Territori
Country/Territory
Država/Teritorija _____

Komuna
Municipality
Opština _____

Vendi/ Place/ Naselje _____

Rruga/ Street/ Ulica _____

Telefoni/ Telephone/ Telefon _____

Nëpërmjet kësaj deklaroj se informatat e dhëna më sipër janë të vërteta dhe të sakta. Unë kuptoj se çdo prezantim i gabueshëm dhe/apo mangësi në informatat e dhëna, do të më bëjë subjekt të procedurave të mundshme penale, refuzimi të menjëhershëm të kësaj fletëparaqitjeje apo anulimi të regjistrimit në rast se është pranuar.

I hereby declare that the information given above is true and accurate. I understand that any misrepresentation and/or omission in the information I have given will render me liable to possible penalties, immediate rejection of this application or revocation of registration if already granted.

Izjavljujem da su gore navedeni podaci istiniti i ta ni. Razumem da e me svaka zloupotreba i/ili izostavljanje podataka izložiti mogu im kaznama, momentalnom odbijanju zahteva ili povla enju registracije ako je ve odobrena.

Nënshkrimi:

Signature :

Potpis: _____

Data:

Date:

Datum: _____

Pranuar në ARBK / Reception in KBRA by/ Prilmljeno u KARB od _____

Data:

Date:

Datum: _____

Nënshkrimi / Signature / Potpis:

Aprovuar / Approved / Odobreno _____

Refuzuar/ Refuse / Odbijeno _____